

计算机 OKC6 , 识别 号: 267 956.02

CMS	502HP+	530HP	520C											
类型	658	642	652											
	668	643												
线路图 223	X	X	X											

CMS 编织机的电气数据

电源电压 : 230/400V (CMS 520, CMS530)
230V (CMS 502)
±10% 50/60 Hz

相数 : 1 or 2

额定电流 F0 : 10A

底量 险丝 塑 媵 户 丕 : 16 A 缓 铝 量 险 丝

主电源连接:

注意! 在连接机器前, 检查操作现场的电源电压。

通常不允许将外部电器和电器部件组与机器内部电线进行连接。

如果违反这一点 , 将无法保证机器功能正常。

通过发电机供电操作机器时, 注意按照 EN 60204-1, 4.3.1 段执行所需要的主电压。

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESSJ0100

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	cover page		24.06.14	KEH	
2	contents		20.11.15	KEH	x
3	code connector, actuator and sensors		24.06.14	KEH	
4	caption		24.06.14	KEH	
5	caption		24.06.14	KEH	
6	caption		24.06.14	KEH	
7	block diagram power line transformer		19.11.15	KEH	
8	block diagram servo drive and racking		19.11.15	KEH	
9	block diagram signals control unit		19.11.15	KEH	
10	block diagram WA Servo		19.11.15	KEH	
11	block diagram display carriage		19.11.15	KEH	
12	connector definition wiring system		19.11.15	KEH	
13	connector definition connectors external		19.11.15	KEH	
14	power line		20.11.15	KEH	
14.1	power line 230V CMS 502		20.11.15	KEH	
15	transformer		19.11.15	KEH	
16	power supply		19.11.15	KEH	
17	CAN-BUS		19.11.15	KEH	
18	servo drive and racking		19.11.15	KEH	
19	inputs servo HA+V		19.11.15	KEH	
20	take-down		19.11.15	KEH	
21	comb		19.11.15	KEH	
22	auxiliary take down		19.11.15	KEH	
23	posifeed		19.11.15	KEH	
24	outputs I/O-card		19.11.15	KEH	
25	inputs I/O-card		19.11.15	KEH	
26	inputs I/O-card		19.11.15	KEH	
27	fluff elemination + central lubrication		19.11.15	KEH	

计算机 OKC5 , 识别 号: 267 956.02插头连接器、传感器和执行器的区分代码

A__	套件
B	查询开关
E__	照明、通风
F__	保险管
J__	布线系统的电路板插头连接器 __ 代表相应识别号 的最后三个数字(例如 : Id.301023 → J023)
K__	继电器
M__	马达
P__	信号设备
Q__	制动 , 磁铁
T__	变压器
W__	电缆
V__	干扰滤波器
XR__	布线系统的插头连接器 位于左侧控制箱 (电缆出口)
XT__	变压器上的插头
XZ__	附属设备 和开关装置的插头连接器

计算机 OKC5 , 识别 号: 267 956.02

识别符 EN 61346-2	名称	数值/功能	识别号 CMS 502	识别号 CMS 530, 520C	
A1	控制箱		269 696	269 474	
A6	电池插件装置		301 027	301 027	
A7	开关电路板		259 000	259 000	
A8	针床保护罩磁性开关		256 666	264 696	
A10	纱线控制装置		267212	267 212 (530) 237 124 (520C)	
A12	辅助牵拉辊脉冲发生器		----	217 462	
A14	中央针床保护罩磁性开关		256 666	264 695	
A15	横移 - 限位开关		229 396	229 396	
A21	主开关		269 633	265 631	
A22	中央润滑油泵	部分选购	----	235 068	
A23re	长度测量装置	选购	257 282	257 282	
A23 左	长度测量装置	选购	257 283	257 283	
A24	震动自停 (压电)		220 011	220 011	
A26	左侧纱线张力器		---	241 345	
A27	右侧纱线张力器		241 346	241 346	
A28	光幕安全继电器		----	----	
A29	整流变压器电路板		267 335	267 335	
A30	积极送纱器自停	选购			
B10	右侧安全门开关		223 350	223 350	
B12	左侧安全门开关		223 350	223 350	
B_S14	牵拉辊关闭开关		026 259	026 259	
B15li	左侧纱线张力器	A26 中	----	x	
B15re	右侧纱线张力器	A27 中	x	x	
B_S16	防缠绕板微动开关		267 012	267 012	
B_S16a	前防缠绕板微动开关		222 063	222 063	
B20	牵拉梳顶部基准		231 516	231 516	
B21	底部牵拉梳基准		231 520	231 520	
B22	牵拉梳挡光板		243 355	243 355	
B_S23	牵拉梳盖板开关		026 259	026 259	
B_S24	牵拉梳钩开关		026 259	026 259	
B 27	中央润滑装置浮控开关	A22 中	----	x	
B 28	中央润滑装置油压开关	A22 中	----	x	
B_S30	辅助牵拉辊打开开关		----	026 259	
B31	吸尘装置涡轮温控开关	M 9 中	----	x	

计算机 OKC5 , 识别 号: 267 956.02

识别符 EN 61346-2	名称	数值/功能	识别号 CMS 502	识别号 CMS 530, 520C	
B32	送纱器防缠绕板开关		008 529	008 529	
B41li	左侧送纱器温控开关	M 7 中	----	x	
B41re	右侧送纱器温控开关	M 7 中	x	x	
B48	主开关的释放信号开关	A21 中	236 065	236 065	
B_S49	牵拉梳盖板压下		026 259	026 259	
B50	安全继电器光幕层叠		----	----	
B51	安全光幕端装置		----	----	
B52	整流器温控开关	A29 中	x	x	
E1	上部的机器照明		268 722	264759	
E3	驱动马达风扇		254 872	254 872	
E4	右侧控制箱 (伺服) 风扇	A2 中	229 059	229 059	
Q1	马达保护开关	A21 中	235 115	235 115	
F 8	伺服	8AT / 440V	241 866	241 866	
F11	电源	20AT / 80V	267 336	267 336	
F12	电源	20AT / 80V	267 336	267 336	
F20	吸尘装置 (FLENT)	8AT / 440V	241 866	241 866	

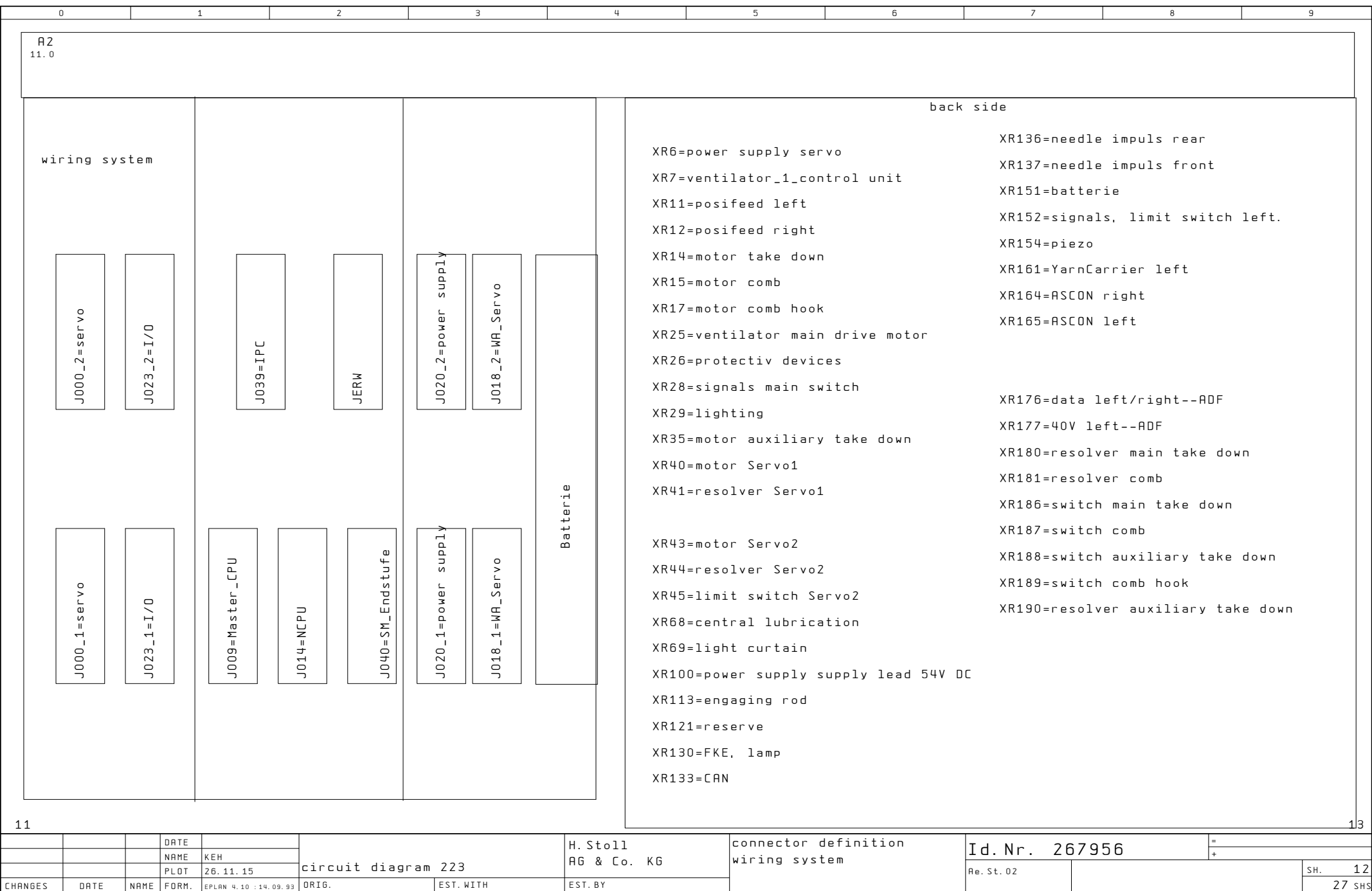
F_Si1	28V 保护 (开关)	1.0 AF	008 748	008 748	
F_Si2	28V 长度测量设备	1.0 AF	008 748	008 748	
F_Si3	纱线控制装置保险	1.0 AF	008 748	008 748	
F_Si5	镇流伺服 (在继电器板 J953/J007上)	1.6 AT / 440V	236 229	236 229	
F_Si6	电池插件装置保险	6.3AT	026 809	026 809	
P1	整个指示灯		240 395	240 395	
P2	绿色指示灯	P1 中	x	x	
P2.1	壕愀膏摄	P1 中	x	x	
P3	信号发射器 (警报器)	P1 中	x	x	
K15A	吸尘装置继电器	T1 中	----	267 334	
K16A	吸尘装置继电器	A22 中	----	x	
M 1	驱动马达		240 740	240 740	
M 2	后针床横移马达		259 115	259 115	
M 3	牵拉马达		259 655	259 655	
M 4	牵拉梳马达		259 655	259 655	
M 5	辅助牵拉马达		264 923 (选购)	264 923	
M 6	牵拉梳钩马达		259 009	259 009	

计算机 OKC5 , 识别 号: 267 956.02

识别符 EN 61346-2	名称	数值/功能	识别号 CMS 502	识别号 CMS 530, 520C	
M 7	积极送纱器		219 800	219 800	
M 9	吸尘涡轮 (FLENT)		----	262 592	
M 14	中央润滑装置泵用电动机	A22 中	----	x	
Q1	机器执行器磁铁	A21 中	235 116	235 116	
Q2	操纵杆磁铁		026 233	026 233	
Q5	牵拉马达制动器	M 3 中	x	x	
Q6	牵拉梳马达制动器	M 4 中	x	x	
T1	主变压器		262 020	262 020	
W 1	主驱动马达电缆		262 235	262 235	
W 2	传动分解器电缆		262 236	262 236	
W 3	横移马达电缆		262 237	262 237	
W 4	横移分解器电缆		262 238	262 238	
W 9	织物牵拉马达电缆		240 291	240 291	
W11	牵拉梳马达电缆		260 324	260 324	
W12	辅助牵拉马达电缆		260 326	260 326	
W13	牵拉梳钩马达电缆		----	265 676	
W14	左侧送纱器电缆		260 328	260 328	
W15	右侧送纱器电缆		240 464	240 464	
W20	主牵拉开关电缆		240 294	240 294	
W22	横移限位开关电缆		262 240	262 240	
W25	右侧保护装置电缆		240 292	240 292	
W26	纱线张力器、指示灯、警报器		265 694	265 694	
W27	震动传感器电缆		266 268	266 268	
W28	牵拉梳开关电缆		240 518	240 518	
W29	辅助牵拉编码器电缆		262 241	262 241	
W30	启动电缆		265 698	265 698	
W31	长度测量设备电缆	选购	252 538	252 538	
W36	LED 照明电缆		257 239	257 239	
W37	伺服电源电缆		257 239	257 239	
W39	电源电缆		261 351	261 351	
W40	中央润滑电源电缆	部分选购	----	254 098	
W41	中央润滑控制电缆	部分选购	----	254 099	
W42	辅助牵拉开关电缆		240 472	240 472	
W43	牵拉梳钩开关电缆		240 309	240 309	
W44	主开关信号电缆		240 517	240 517	
W45	驱动风扇电缆		240 293	240 293	
W47	左侧保护装置电缆		253 620	253 620	

计算机 OKC5 , 识别 号: 267 956.02

识别符 EN 61346-2	名称	数值/功能	识别号 CMS 502	识别号 CMS 530, 520C	
W48	主电源变压器电缆		250 364	250 364	
W49	纱线控制装置、指示灯电源电缆		239 749	239 749	
W50	DUT电缆		263 965	235 283	
W51	显示器端口电缆		263 964	242 421	
W57	电池插件装置电缆		260 330	260 330	
W58	牵拉分解器电缆		260 325	260 325	
W59	牵拉梳分解器电缆		260 327	260 327	
W60	电缆 +40V ADF		----	----	
W61	数据伺服电缆 ADF		----	----	
W62	ADF安全光幕电缆		----	----	
W63	右侧安全门电缆		265 696	265 696	
V1	过滤器电缆		262 386	265 315	



11

13

			DATE		circuit diagram 223		H. Stoll AG & Co. KG		connector definition wiring system		Id. Nr. 267956		=	
			NAME	KEH										
			PLOT	26.11.15										
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			Re. St. 02		SH. 12 27 SHS		

transformer

XT7=servo

XT8=FLENT

XT9=power supply

XT10=posifeed

XT11=central lubrication

main switch

XH0=main connection main switch

XH1=power transformer

XH2=main connection main switch

XH3=230V

XH4=400V

XH5=EMI-Filter

sensors / actuator external

XZ4=resolver main drive

XZ5=resolver racking

XZ6=connector FKE, warning light

XZ8=motor main drive

XZ9=motor racking

XZ11=posifeed left

XZ12=posifeed right

XZ14=motor Take down

XZ15=motor comb

XZ16=motor auxiliary take down

XZ17=motor comb hook

XZ18=warning light

XZ19=FKE

XZ20=Piezo NB front

XZ21=Piezo NB rear

XZ23re=lateral slack tensioner right

XZ24=shrouding covers

XZ31=encoder Take down

XZ32=encoder comb

XZ34=brake /temperature comb

XZ35=brake /temperature Take down

XZ37=position comb top

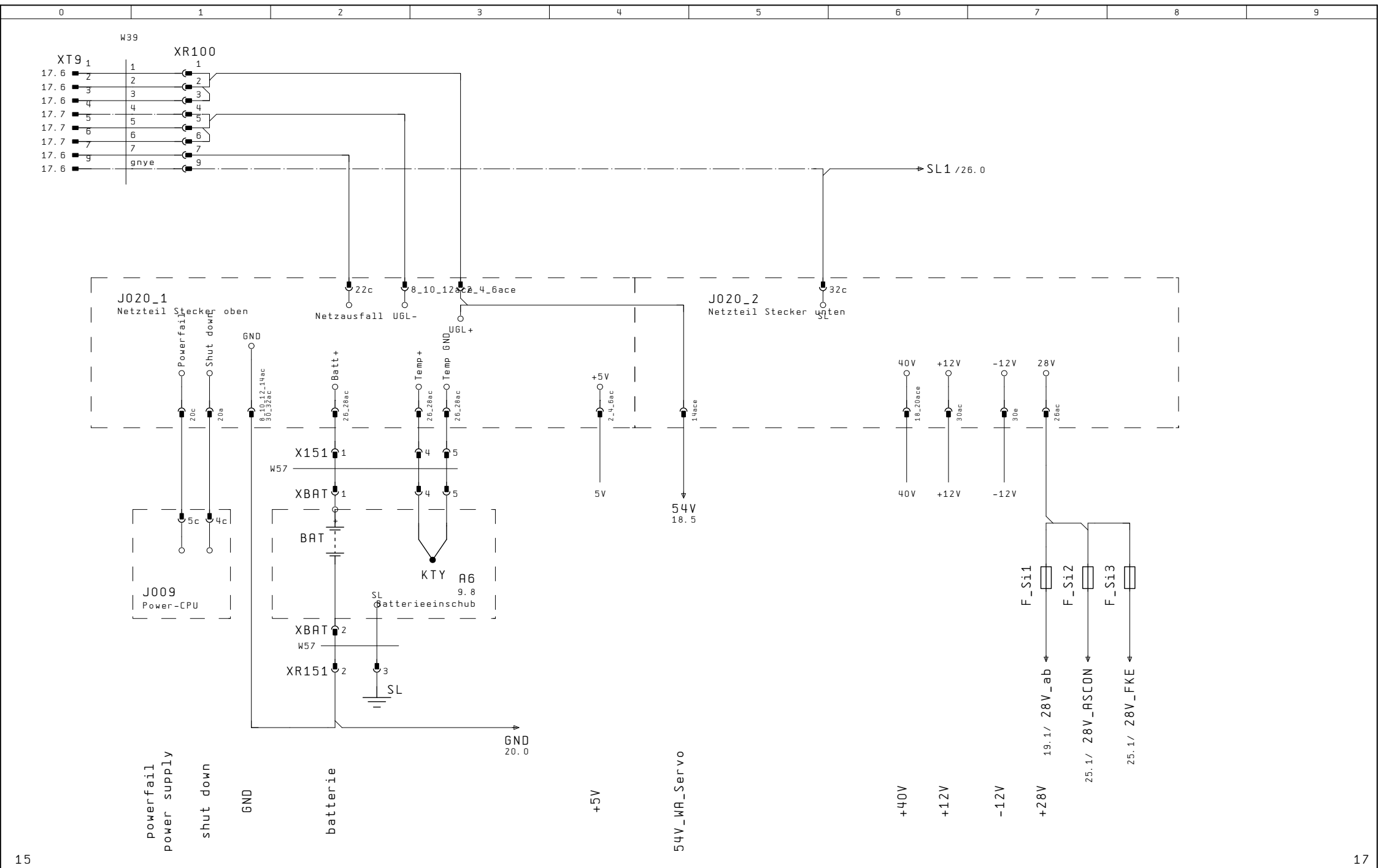
XZ38=position comb below

XZ39=winding plate Take down rear.

XZ58re=protective hood right

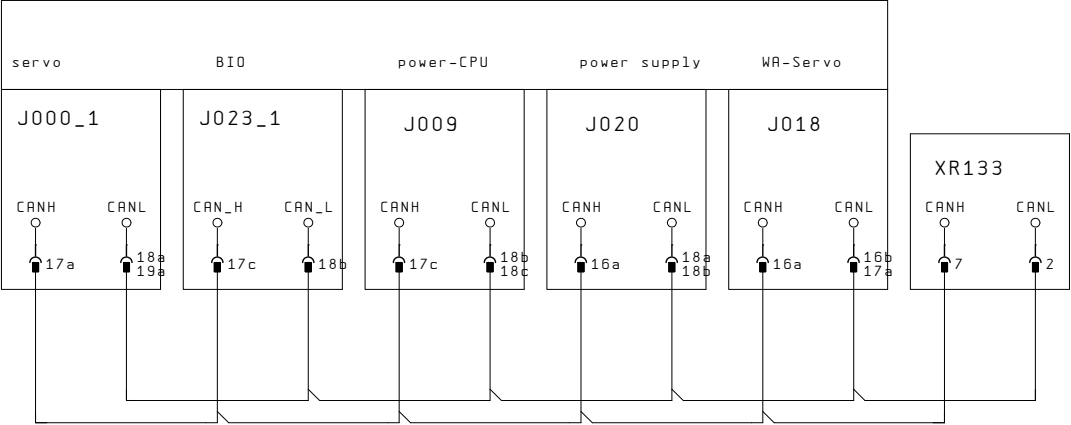
XZ59=winding plate Take down front.

XZ45=limit switch racking

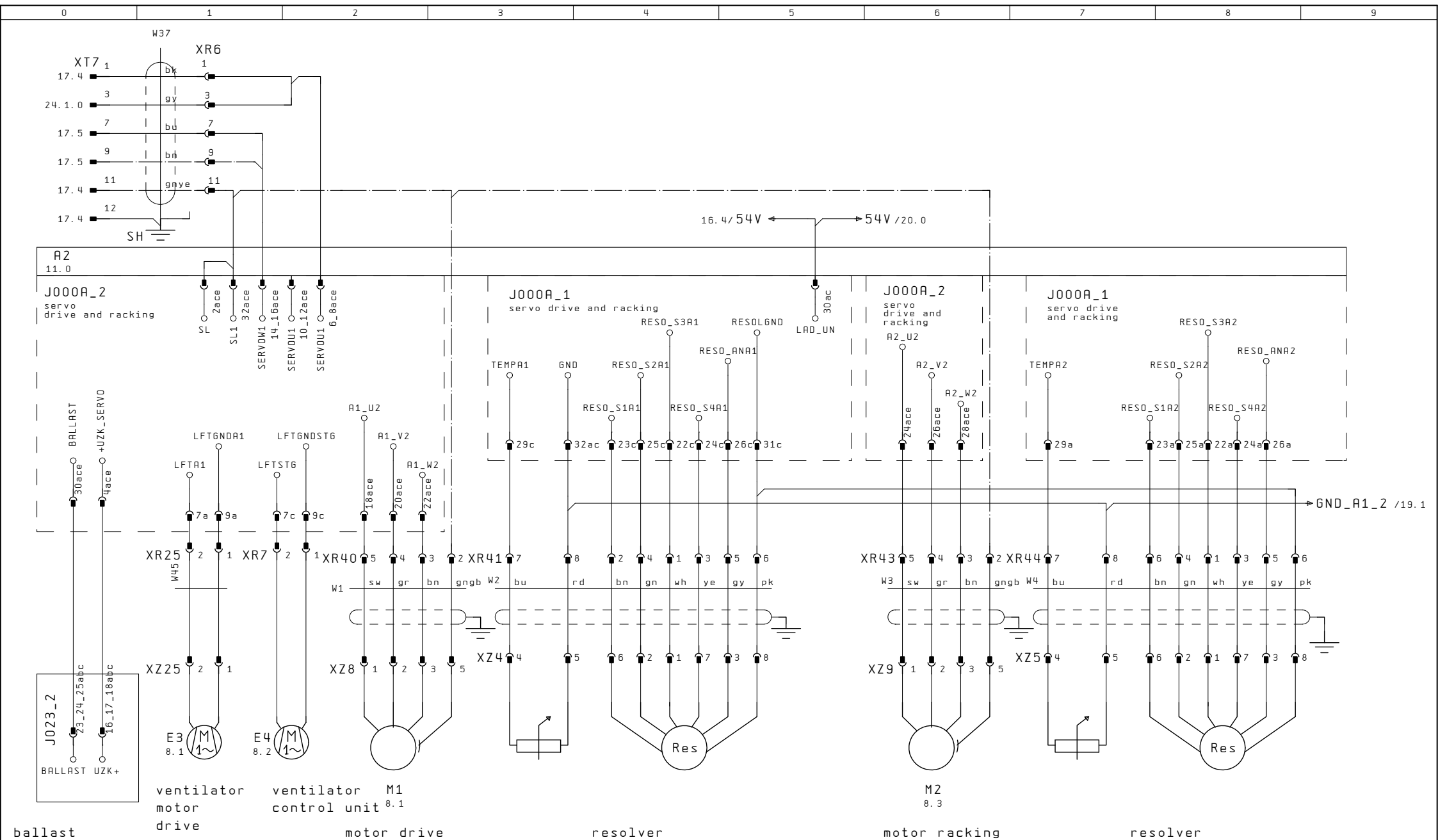


			DATE		circuit diagram 223	H.Stoll AG & Co. KG	power supply	Id.Nr. 267956		=	
			NAME	KEH				+			
			PLOT	26.11.15							
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 :14.09.93	ORIG.	EST.WITH	EST.BY	Re.St. 02		SH.	16
											27 SHS

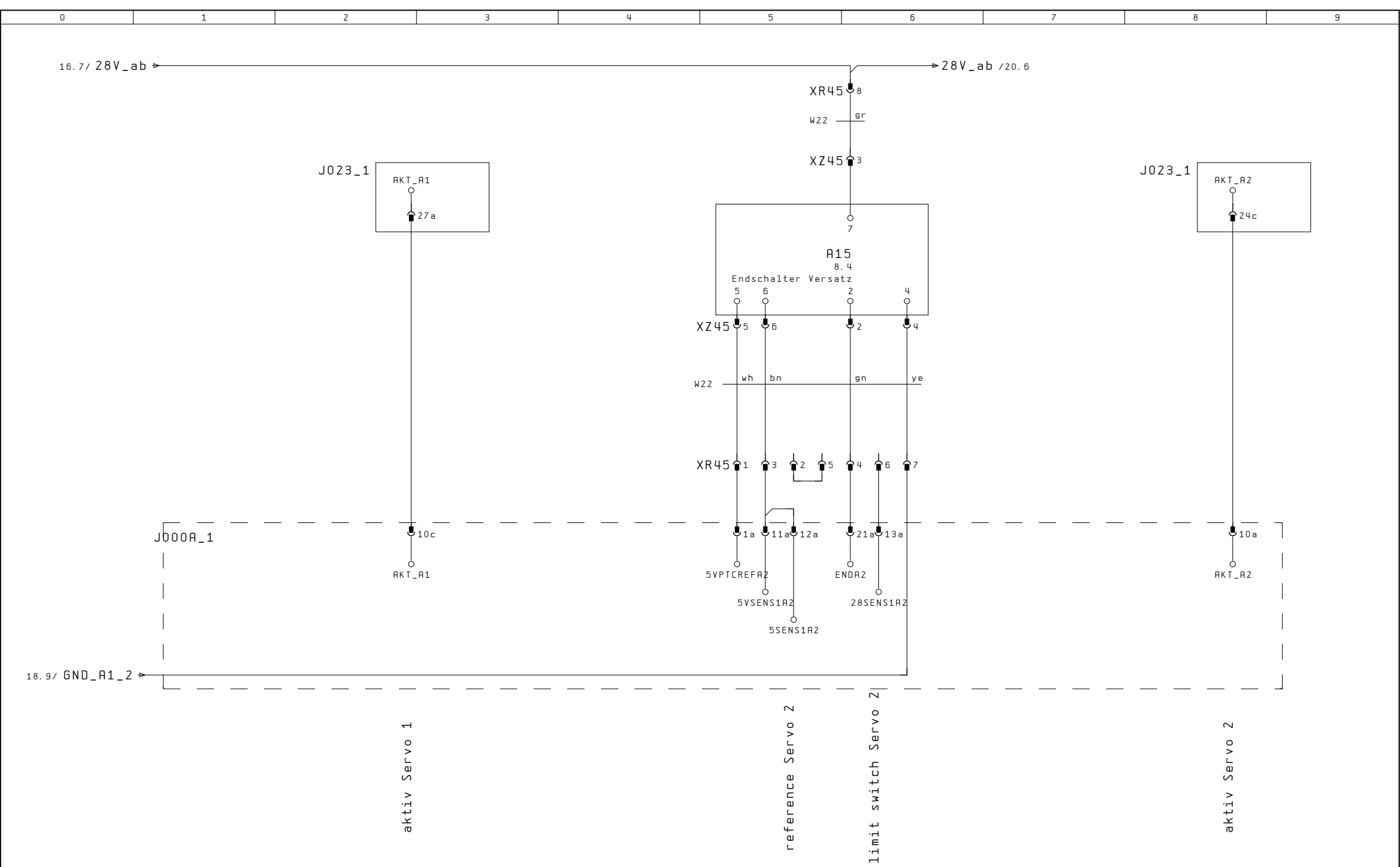
R2
11.0



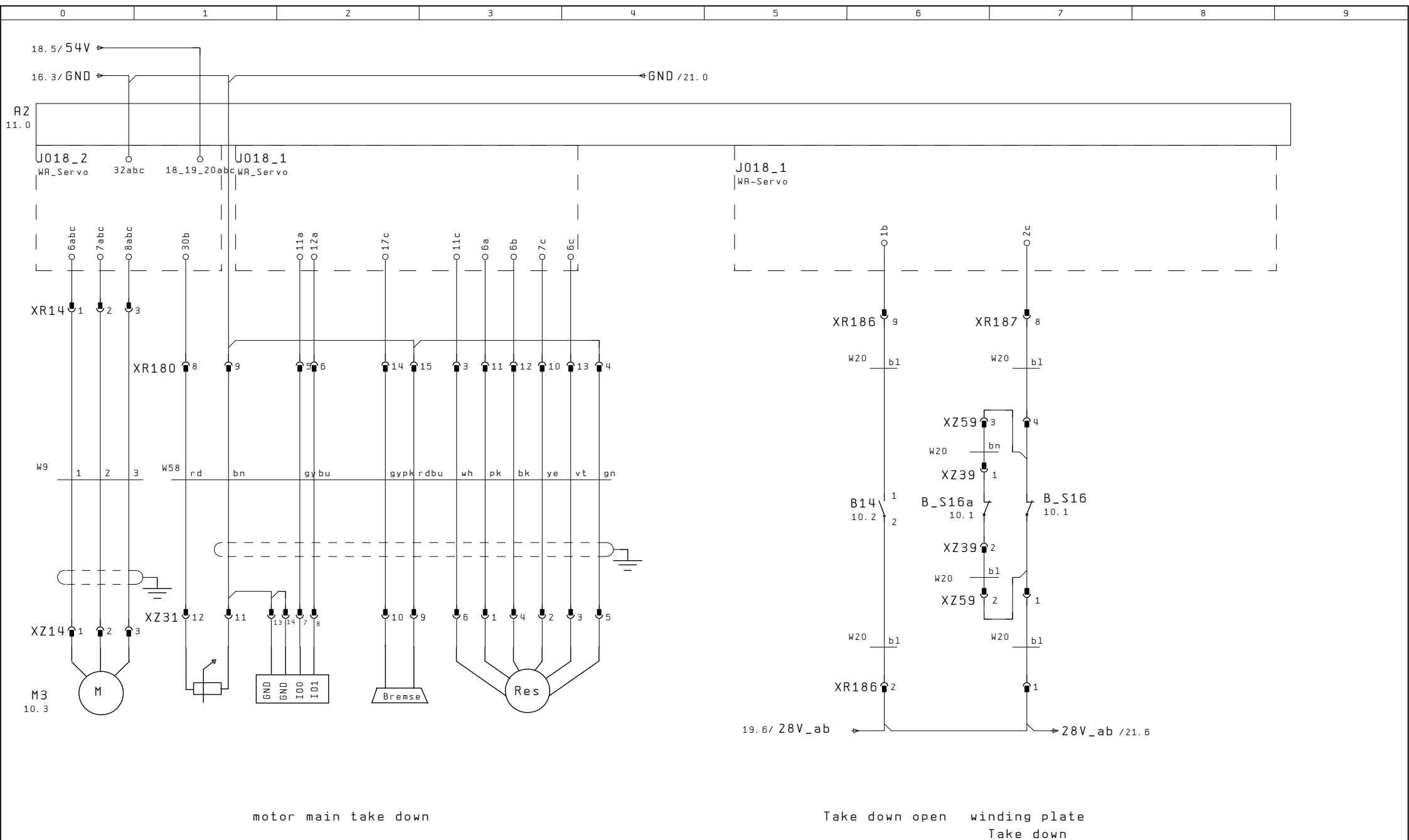
			DATE		circuit diagram 223		H. Stoll	CAN-BUS		Id. Nr. 267956		=		
			NAME	KEH			AG & Co. KG					+		
			PLOT	26.11.15									SH.	17
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			Re. St. 02			27 SHS	



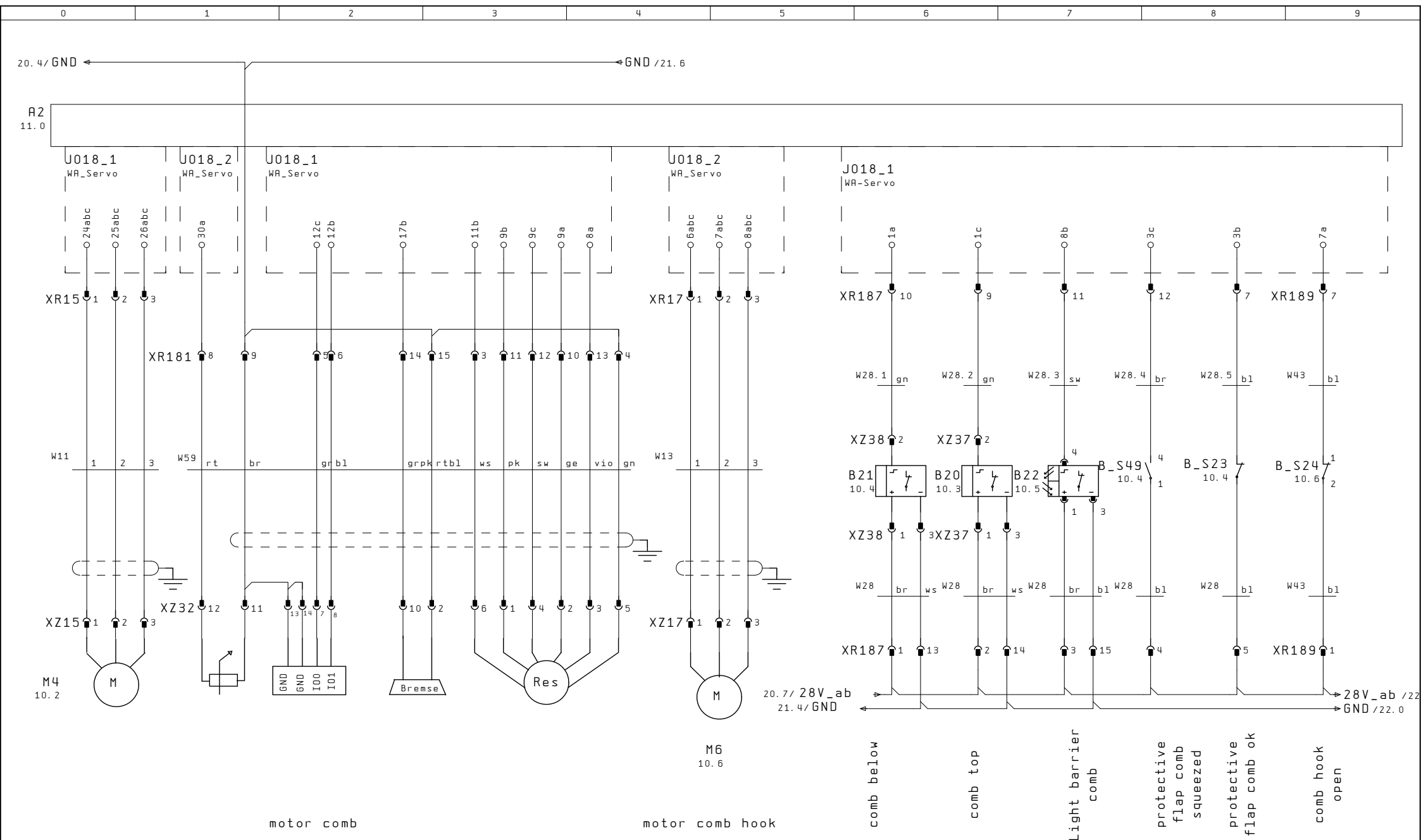
			DATE		circuit diagram 223		H.Stoll AG & Co. KG	servo drive and racking	Id.Nr. 267956			
			NAME	KEH								
			PLOT	26.11.15								
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 :14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			Re. St. 02		SH. 18
											27 SHS	



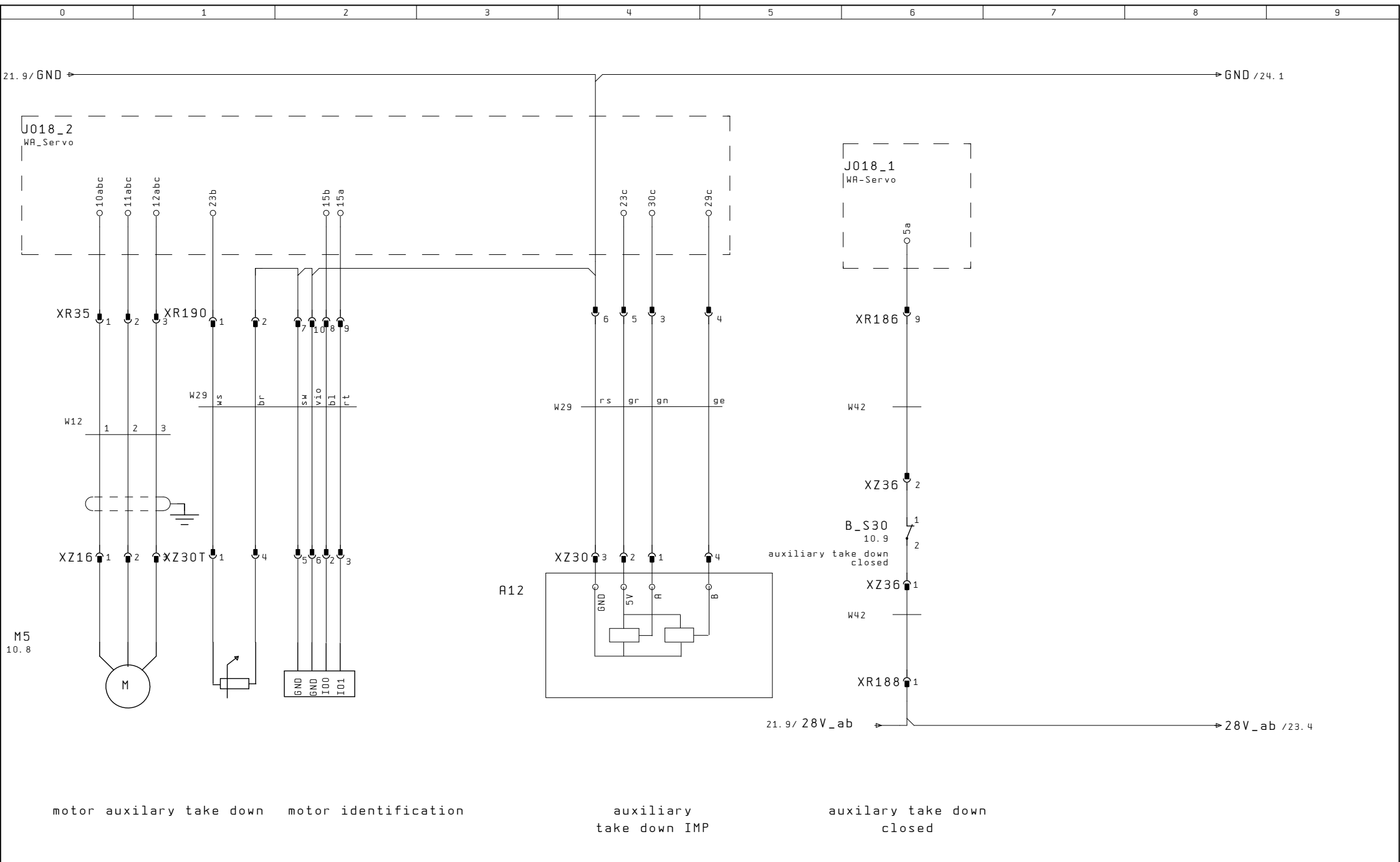
18																																				20	
				DATE		circuit diagram 223				H.Stoll AG & Co. KG		inputs servo HA+V				Id. Nr. 267956				=																	
				NAME	KEH																																
				PLOT	26.11.15																																
CHANGES		DATE		NAME		FORM.		EPLAN 4.10 : 14.09.93				ORIG.		EST. WITH		EST. BY		Re. St. 02								SH. 19											
																																				27 SHS	



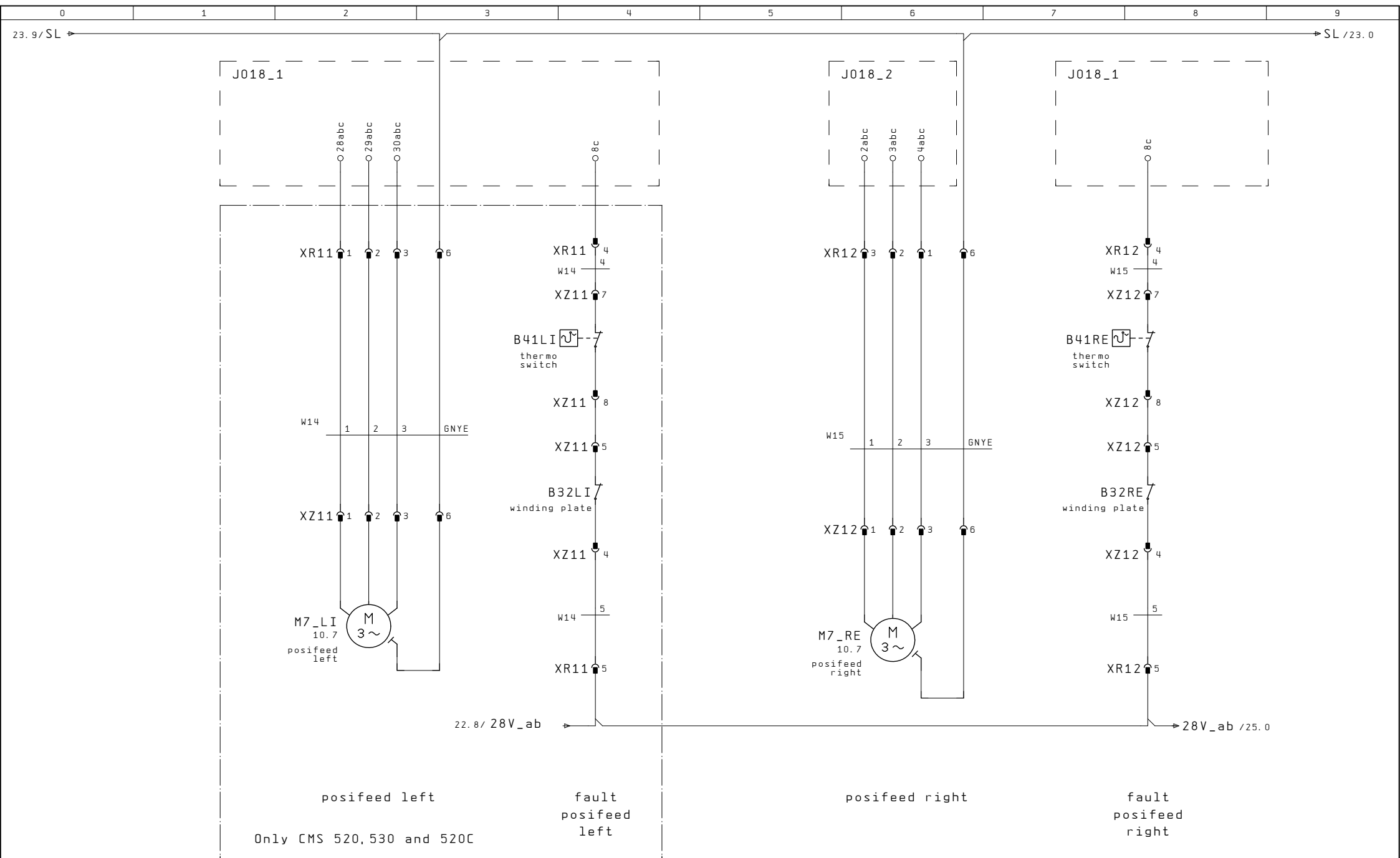
19										21									
			DATE		circuit diagram 223				H. Stoll AG & Co. KG		take-down		Id. Nr. 267956		=				
			NAME	KEH															
			PLOT	26.11.15									ORIG.		EST. WITH		EST. BY		Re. St. 02
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93															
										27 SHS									



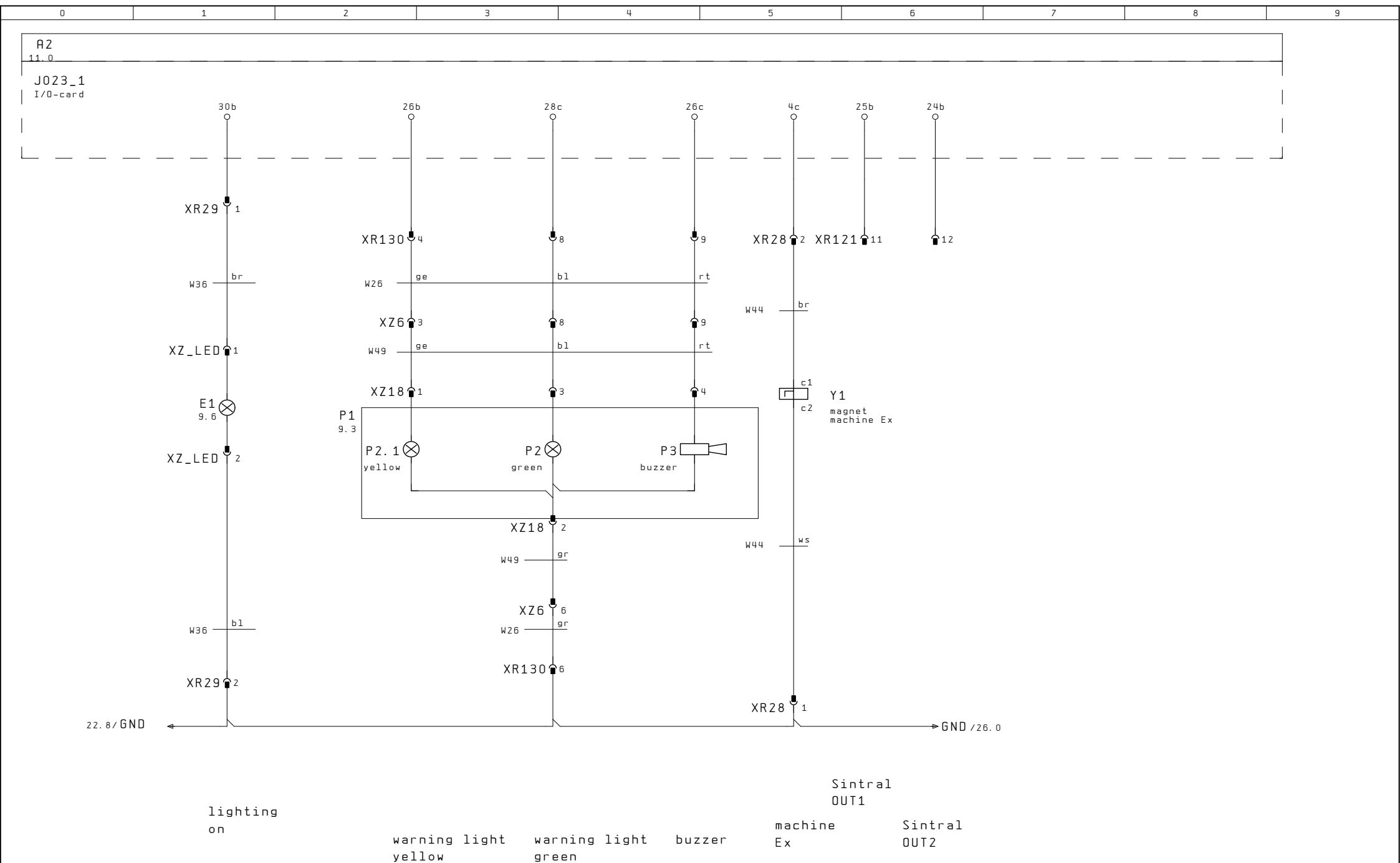
20										22									
			DATE		circuit diagram 223				H.Stoll AG & Co. KG		comb		Id. Nr. 267956		=		+		
			NAME	KEH															
			PLOT	26.11.15															
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH		EST. BY				Re. St. 02		SH. 21					
										27 SHS									



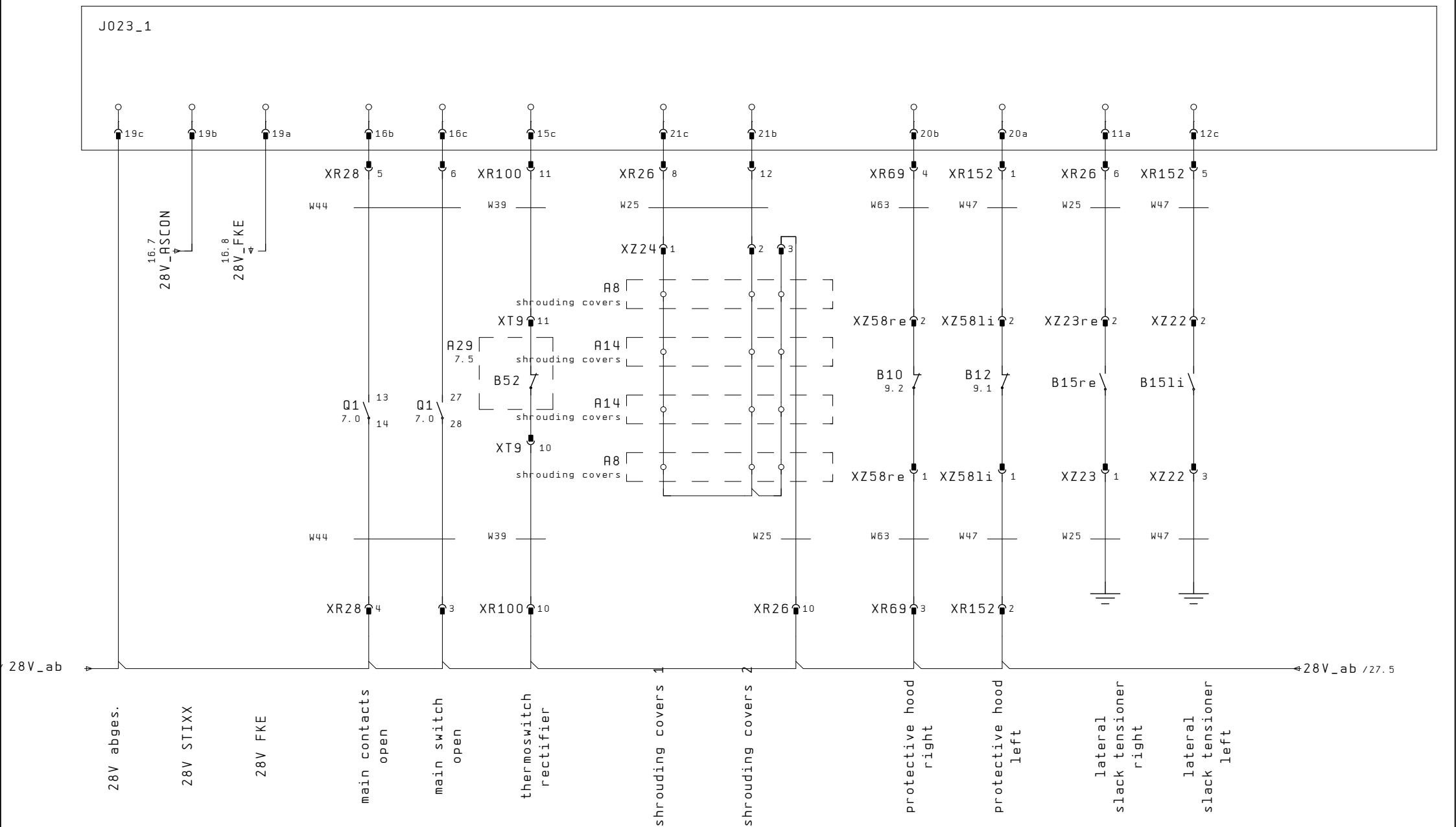
21								23			
				DATE							
				NAME	KEH						
				PLOT	26.11.15						
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY				
				circuit diagram 223							
				H.Stoll AG & Co. KG				auxiliary take down			
								Id. Nr. 267956			
								Re. St. 02			
								SH. 22			
								27 SH			

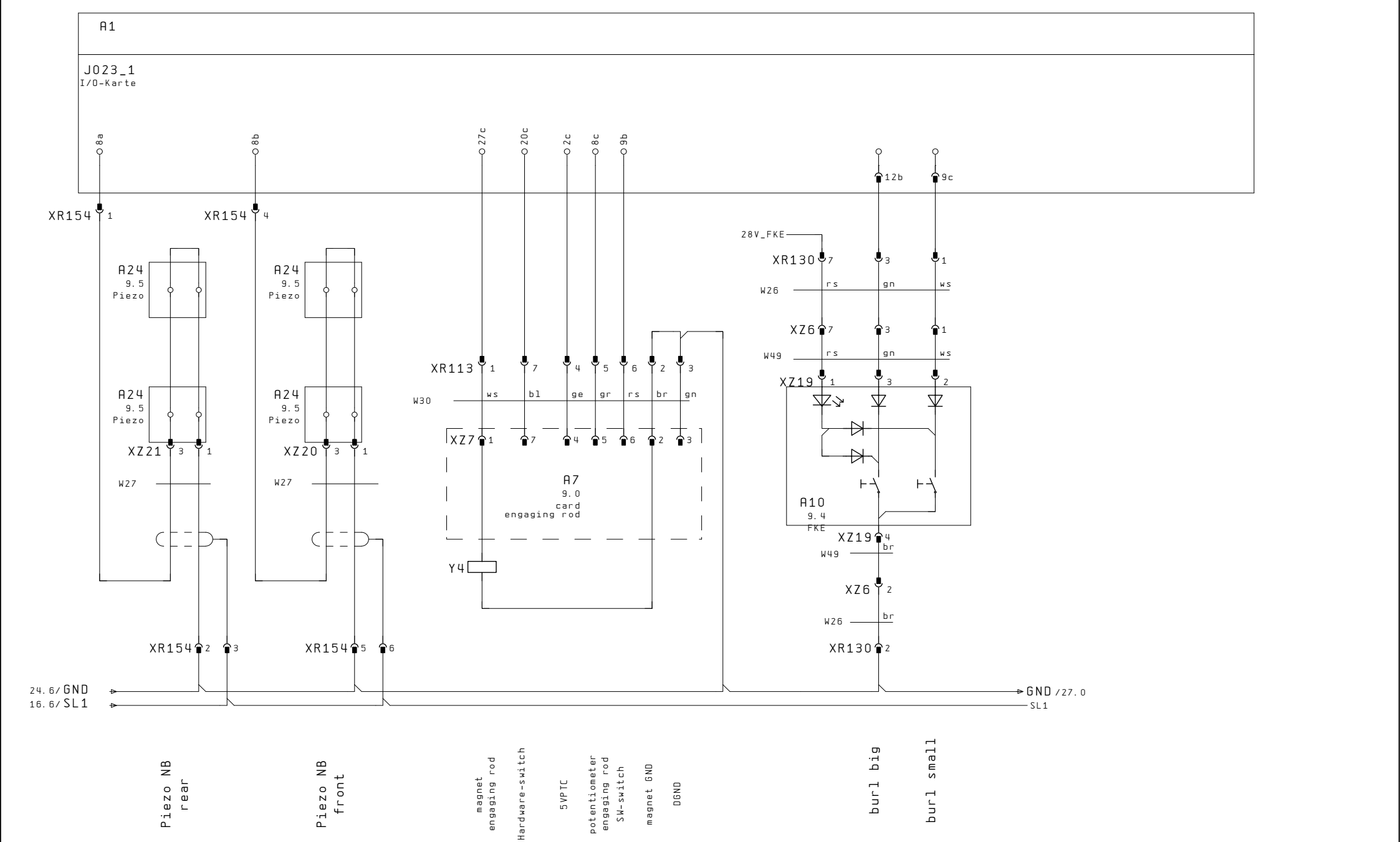


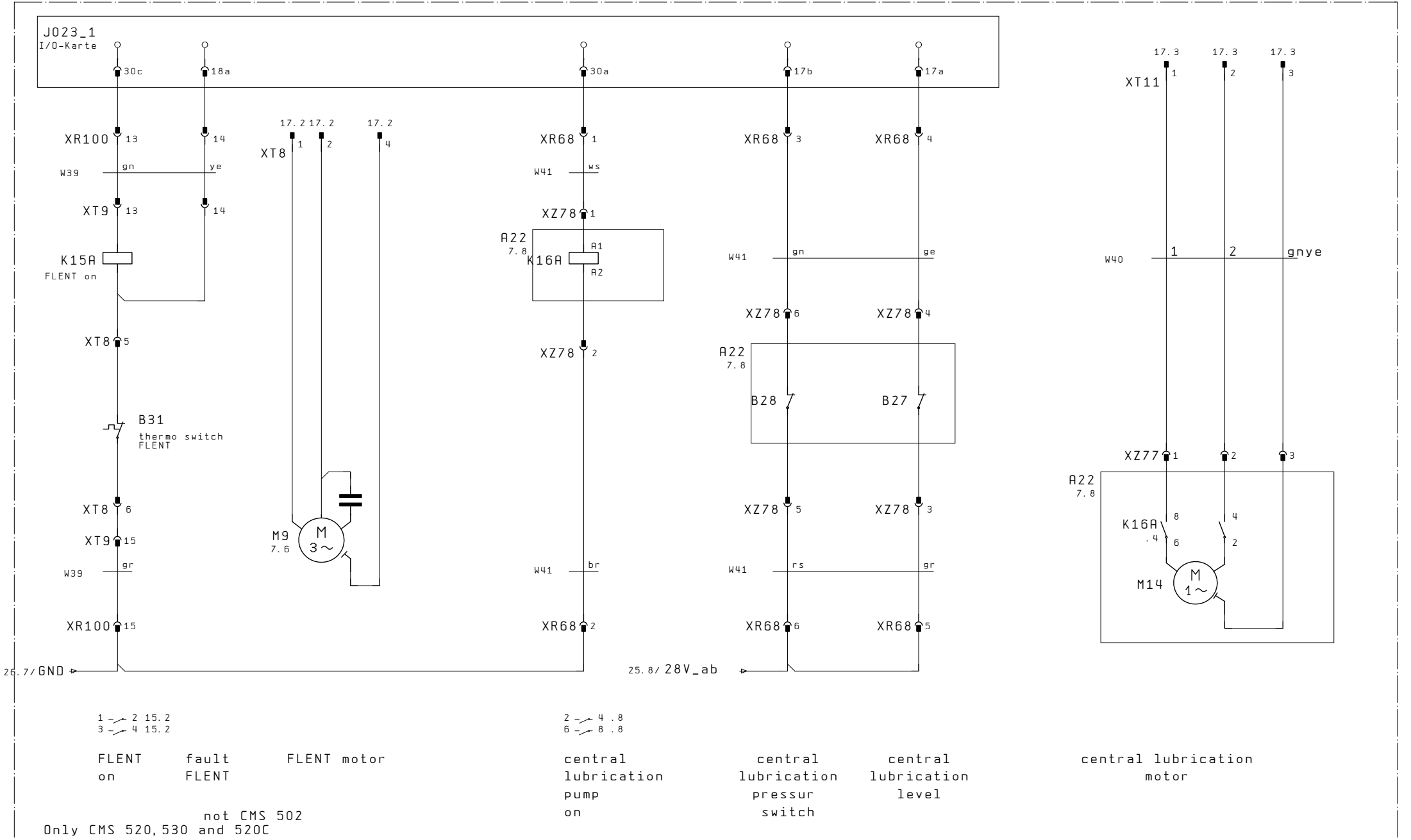
22										24													
			DATE		circuit diagram 223				H. Stoll AG & Co. KG		posifeed				Id. Nr. 267956				=				
			NAME	KEH											+								
			PLOT	26.11.15																			
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH				EST. BY		Re. St. 02				SH. 23							
																				27 SHS			



			DATE		circuit diagram 223	H. Stoll AG & Co. KG	outputs I/O-card	Id. Nr. 267956		=	
			NAME	KEH				+			
			PLOT	26.11.15							
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 :14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	Re. St. 02		SH.	24
											27 SHS







17b

17a

3

4

3

4

W41

gn

ge

6

4

A22

7.8

B28

B27

5

3

W41

rs

gr

6

5

17.3

17.3

17.3

1

2

3

1

2

3

W40

gn

ye

1

2

3

A22

7.8

K16A

M14

1 ~

4

2

8

6

26.7/ GND

25.8/ 28V_ab

1 2 15.2

3 4 15.2

FLENT on

fault FLENT

FLENT motor

central lubrication pump on

central lubrication pressur switch

central lubrication level

central lubrication motor

not CMS 502

Only CMS 520, 530 and 520C

				DATE		H. Stoll		fluff		Id. Nr. 267956			
				NAME	KEH	AG & Co. KG		elemenation +		Re. St. 02		SH. 27	
				PLOT	26.11.15	circuit diagram 223		central lubrication				27 SH	
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY						